



展覽
EXHIBITIONS

CEET FOUAD 個人展 CEET FOUAD'S SOLO SHOW

9 MAY - 9 JUN 2015
COMPTON ART GALLERY

免費入場
FREE ADMISSION

Compton Art 畫廊呈獻法籍塗鴉大師 CEET FOUAD 藝術展覽【侵略者】。Compton Art 畫廊旨在將更多藝術因素帶入美景如畫的愉景灣社區，並為具有潛力的畫家提供展示平臺及鼓勵其等藝術創作及發展。

CEET 將雞擬人化，描繪其情感和個性，通過他豐富多彩幽默的方式批評現代社會鼓勵創造眾多“追隨者”，而使個人不敢突出獨立特性。

CEET 將他在人口密集的中國的個人體驗與獨處雞群的體會融合在一起。這些充滿活力的畫布惹人鍾愛。CEET 曾在亞洲眾多國家及歐洲洲展出。

Compton Art Gallery proudly presents "Invaders" by French graffiti artist CEET. We aim to bring more artistry elements to the Discovery Bay community, and to provide a platform for developing artists with great potential.

CEET's criticises the modern society for bringing up 'followers' and not encouraging individualities through his humanised chicken. CEET started making the connection between his experiences in the densely populated China to the feeling being one of the chickens in the masses. These vibrant canvases successfully evokes emotions of endearment. CEET has exhibited in galleries across Asia and in Europe. Opening reception: 5PM, 9th May 2015

索取本節目更多詳情，請瀏覽：
FOR MORE DETAILS OF THIS PROGRAMME, PLEASE VISIT:
WWW.FRENCHMAY.COM / WWW.MEGACEET.COM

主辦
PRESENTED BY

Compton Art Gallery

全力支持
SUPPORTED BY



聯辦節目
ASSOCIATED PROJECTS



展覽
EXHIBITIONS

THE ESSENCE 本相 PHOTOS-COLLAGES by ANTOINE RAMEAU

12-18 MAY 2015
KARIN WEBER GALLERY

免費入場
FREE ADMISSION

1974 年出生的法國藝術家 Antoine Rameau，居住香港 5 年，並視此為他的家。曾居於歐洲不同地方，拉莫收藏西方和亞洲的動人圖像，並發展出獨特的拼貼風格。他透過不同的符號、懷舊照片及地圖、漫畫及帶有諷刺性的訊息，每個拼貼都彷彿在訴說著一個個精心編排的故事。他的靈感源自於 1950 年至今具代表性的封面女郎和品牌形象，藉此表達夢想、美麗和慾望的本質。自 2013 年起，拉莫的作品已經於亞洲展出：包括 PMQ(LE FRENCH MAY 2014) 和香港藝術中心等。

Antoine Rameau (b.1974), a French artist living in Hong Kong, developed his unique collage style while collecting evocative images of Western and Asian origins. Inspired by Pop Art, comics, Street Art, the Recycled Art movement, Rameau turns any paper item into new visual worlds. Each collage tells an elaborate story filled with multiple symbols and satirical messages.

For the first time, Rameau has created a series of vintage-style collages referring to iconic pin-ups and brands from the 1950s' to express "The Essence" of dreams, beauty and desire.

Rameau's works were shown in Hong Kong since 2013, at PMQ (with LE FRENCH MAY 2014), Hong Kong Arts Centre, galleries and art shows.

索取本節目更多詳情，請瀏覽：
FOR MORE DETAILS OF THIS PROGRAMME, PLEASE VISIT:
WWW.FRENCHMAY.COM / WWW.ANTOINERAMEAU.COM / WWW.KARINWEBERGALLERY.COM

主辦
PRESENTED BY



贊助機構
SPONSORED BY



全力支持
SUPPORTED BY



觀點 + 影響 與藝術家何穎妍的攝像對話 PERSPECTIVES + INFLUENCES

PHOTOGRAPHIC CONVERSATIONS WITH CECILIA HO

15-28 MAY 2015
香港視覺藝術中心
HONG KONG VISUAL ART CENTRE

免費入場
FREE ADMISSION

是次攝影展由慈善機構「滬江孩子」策劃

著名藝術家何穎妍引領眾攝影師透過四个月的觀察和討論，除創作一系列演譯他們心中的「香港核心價值」外亦藉此展示跨國文化影響下的原創攝影作品。

This exhibition features the work of French and Chinese photographers invited to collaborate over a period of 4 months under the mentorship of renowned artist Cecilia Ho. Curated around the theme of "Core Values", this project encourages participants to produce original artwork and to bring their unique perspective to this exploration of Hong Kong values while opening up to cross-cultural influences. Text by Michel Zink.

Cecilia Ho, a multi-disciplinary artist whose conceptual and aesthetic work has been widely exhibited in Hong Kong and abroad, is the lead mentor and curator of this project. The exhibition is organised by the French charity Children of the Mekong and co-curated by Karine Moge.

Participating photographers: Baron Aurore, Chaboureaux Stephane, Chong Cherie, Chow Kar Hoo, De Puymorin Harold, Rolin Emilie, Yan Kallen.

索取本節目更多詳情，請瀏覽：
FOR MORE DETAILS OF THIS PROGRAMME, PLEASE VISIT:
WWW.FRENCHMAY.COM

主辦
PRESENTED BY



全力支持
SUPPORTED BY



人類的根源 HUMAN ROOTS

22 APR - 2 JUL 2015
澳門游衍畫廊
IAOHIN GALLERY, MACAU

免費入場
FREE ADMISSION

旨在探尋自然之本、人合之道，游衍畫廊幸與澳門十六浦索菲特酒店聯合推出《人類的根源》藝術展。法國當代雕塑家 Mickaël Obrenovitch 於兩地同時展出他巧奪天工的木雕佳作。Obrenovitch 為有機雕塑運動的傑出代表。其作品均取材自印尼爪哇島上 200 餘年樹齡的古老柚木根。作為見證殖民消逝的痕跡，樹根們象征著自然亙古的無奈。時間鋒刻下滄桑痕跡，藝術家則使之涅槃重生。

人由自然而生，Obrenovitch 希望通過抽象的藝術表達，檢取生活的剪影，呼喚人類對於自然的感恩，祈求萬物生茂。

The Human Roots exhibition presented by IAOHIN Gallery and Sofitel Macau At Pointe 16 aims at confronting men with their roots in nature. On display in both locations are extraordinary, powerful wood pieces by French contemporary sculptor, Mickaël Obrenovitch, who represents the artistic movement of organic sculpture. His pieces are made up of 200-year-old teak tree roots found on Java Island in Indonesia. Vestiges of a disappearing colony, these stumps symbolise nature's fragility, while the sculptor spurs their rebirth.

The aspiration of Obrenovitch's abstract art is to trace the silhouette of life, and to provoke a dialogue between the ancient wood and men.

索取本節目更多詳情，請瀏覽：
FOR MORE DETAILS OF THIS PROGRAMME, PLEASE VISIT:
WWW.FRENCHMAY.COM / WWW.IAOHIN.COM

主辦
PRESENTED BY



金級贊助
GOLD SPONSOR



媒體贊助
MEDIA SPONSORS



全力支持
SUPPORTED BY



聯辦節目
ASSOCIATED PROJECTS



展覽
EXHIBITIONS



173

172